

KESÄMATKOJA SUOMESSA

1/6—31/8 1930



SUOMEN MATKAILIJAYHDISTYKSEN
MATKASUUNNITELMIA

HUOMAUTUKSIA.

Allaolevat matkasuunnitelmat ovat tarkoitettut ohjeiksi kesämatkoja suunniteltaessa. Niihin on merkitty mahdollisimman lyhyt matkustamisaika; lepoon sekä tilapäisiin retkeilyihin kuluvat päivät on lisättävä suunnitelmien päivilukuun.

Matkasuunnitelmien painatuksen jälkeen aikatauluihin ja hintoihin tehdyistä muutoksista Matkailijayhdistys ei vastaa. Matkustajia pyydetään itse vertaamaan lähtö- ja tuloaikoja voimassaolevan »*Suomen Kulkuneuvojen*» (»*Turistin*») aikatauluihin.

Tarkempia tietoja annetaan maksutta sekä suullisesti että kirjallisesti *Suomen Matkailijayhdistyksen toimistosta* P.-Esplanaadikatu 21, Helsinki.

Matkalippuja sekä hotellikuponkeja myyvät *Oy. Suomen Matkatoimisto*, P.-Esplanaadik. 19, ja *Matkatoimisto Maïlma*, Aleksanterinkatu 44, Helsingissä.

Matka 1.

**Helsinki—Viipuri—Imatra—Savonlinna—Punkaharju—
Kuopio—Kajaani—Vaala—Muhos—Oulu—Tampere—
Helsinki.**

Matkapäivä.

1. **Helsingistä** 9.40 (postijuna), 12.00 (pikajuna), 21.30 (yöjuna), 23.30 (yöpikajuna, vain makuuvaunuja). Saap. **Viipuriin** 17.13 (postijuna), 17.30 (pikajuna), 6.34 (yöjuna), 6.00 (yöpikajuna). (II kl. 108: —, III lk. 72: —; paikkalippu pikajunassa II kl. 10: —, III lk. 5: —, makuupaikka II lk. 75: —, III lk. 35: —.)

(**Helsingistä Viipuriin** pääsee myös laivalla. s/s »Södern» lähtee Helsingistä joka tiistai 23.00, saap. Viipuriin keskiviikkoisin 17.30. I lk. 120: —, II lk. 80: —.)

Matkailijayhdistyksen Viipurin osaston toimisto, joka sijaitsee kauppias Niilo E. Tammelinin konttorissa Erkonkatu 2 B, II kerros, avustaa matkustajia neuvoin ja ilmoituksin.

2. **Viipurista** 7.47, saap. **Imatralle** 10.04.

(Matkustajat, jotka saapuvat aamujunalla Viipuriin ja haluavat katsella kaupunkia, voivat jatkaa matkaansa junilla 15.24 tai 20.32, saap. Imatralle 17.38 tai 22.46. Siinä tapauksessa jatketaan Imatralta edelleen vasta kolmantena päivänä.)

(II lk. 29: —, III lk. 19: —.)

Huvimatka **Vallinkoskelle**, autolla useita vuoroja päivässä. **Imatralta** 13.05, saap. **Vuoksenniskalle** 13.16 (II lk. 4: 50, III lk. 3: —).

(Viipuri, Imatra, Vallinkoski y.m., ks. Suomen Matkailijayhdistyksen matkailuopasta XI: »Karjala».)

Vuoksenniskalta 14.00 hl. »Imatra II:lla» tai »Savonlinnalla» yli **Saimaan Savonlinnaan** (I lk. 90: —, II lk. 50: —).

(Matka Imatralta Punkaharjulle voidaan myös suorittaa junassa. Lähtö Imatralta 10.47 saapuen Punkaharjulle 15.47. Junanmuutto Antreassa ja Elisenvaarassa. II lk. 60: —, III lk. 40: —.)

3. Saap. Savonlinnaan 8.00. Savonlinnasta hl. »Punkaharju II:lla» 13.00 sekä 19/6—17/8 21.30 Punkaharjulle, perillä 15.15 tai 23.30 (I lk. 20: —, II lk. 15: —).
Matkailijayhdistyksen Savonlinnan osaston toimisto, osoite: Nälkälinna, avustaa matkustavia neuvoin ja ilmoituksin sekä varaa pyydettyä hotellihuoneita ja laivahyttipaikkoja. Kahviaamiaisia sekä virvokkeita tarjoillaan kohtuullisiin hintoihin osaston ravintolassa Nälkälinnassa.
4. Punkaharjulta junalla 6.46, saap. Savonlinnaan 7.40 (II lk. 12: —, III lk. 8: —).
 Savonlinnasta hl. »Heinävedellä» 13.15 (Heinäveden kautta) taikka hl. »Leppävirralla» 13.00 (Leppävirran kautta) Kuopioon (I lk. 85: —, 70: —, II lk. 55: —). (Savonlinna, Punkaharju, Kuopio, y.m., ks. Suomen Matkailijayhdistyksen matkailuopasta X: »Saimaan alue».)
5. Saap. Kuopioon 8.00. Ajoretki Puijolle.
Matkailijayhdistyksen Kuopion osaston toimisto, Vuorikatu 23, avustaa matkustavia neuvoin ja ilmoituksin sekä varaa hotellihuoneita ja laivahyttipaikkoja y.m.s. Puijon ravintolassa tarjoillaan maukkaita aamiaisia, tilauksesta myös päivällisiä ja muita aterioita suuremmillekin seurueille.
 Kuopiosta junalla 11.24, saap. Kajaaniin 16.19 (II lk. 63: —, III lk. 42: —).
 Kajaanista alkaen 9/6 m. ti. to. p. l. 16.50 hl. »Salolla» Vaalaan, saap. 22.00 (I lk. 50: —, II lk. 40: —) tai autolla joka päivä 8.00, 10.30 ja 16.30, saap. Vaalaan 12.00, 14.30 ja 20.30 (40: —). (Mieluisana keskeytyksenä suositellaan muutaman päivän lepoa Matkailijayhdistyksen »Uutela»-nimisessä majassa luonnonihanalla paikalla Niskakosken rannalla Vaalassa. Mukavat vuoteet, hyvä ruoka, olo maalaisen yksinkertaista ja hiljaista. Matkailijayhdistyksen jäsenille myönnetään 10 %:n alennus Tarkempia tietoja antaa Matkailijayhdistyksen toimisto tai SMY:n Uutelan maja, osoite: Vaala, Uutela. Huonetilaukset osoitetaan suoraan Uutelan majalle.)
6. Vaalasta alkaen 10/6 s. ti. k. p. l. 10.30 Matkailijayhdistyksen koskiveneillä Muhokseen, saap. n. 17.00 (115: —, Matkailijayhdistyksen jäsenkorttia näytettäessä 100: —).
 Muhoksesta junalla 17.35, saap. Ouluun 18.29 (II lk. 15:50, III lk. 10: 50).

(Kajaani, Vaala, Oulujoki, Oulu y.m., ks. Suomen Matkailijayhdistyksen matkailuopasta XIII: »Keski- ja Pohjois-Pohjanmaa».)

(Matkailijayhdistyksen Oulujoen kartta saatavissa hl. »Salosta» sekä Matkailijayhdistyksen Vaalan Hotellista. Lippuja koskimatkoille saatavana Suomen Matkatoimistosta ja Matkatoimisto Mailmasta Helsingistä sekä Vaalan Hotellista. Paikkoja koskiveneisiin varataan Vaalan Hotellista, osoite: Vaala.)

(*Suomen Matkailijayhdistyksen Oulussa oleva asiamies*, neiti Ester Nikkinen, os. O/Y. Matkatarvike, Asemakatu 12, tai Torikatu 4, Kolmio, avustaa matkailijoita neuvoin ja ilmoituksin.)

Oulusta 23.15 tai seuraavana päivänä 13.09 Helsinkiin (II lk. 191: —, III lk. 128: —, makuupaikka II lk. 75: —, III lk. 35: —).

7. Saap. **Helsinkiin** 18.08 tahi seuraavana päivänä 8.00.

Koko matkan hinta laiv. I lk., jun. II lk. 933: —, makuupaikat siihen luettuina.

Koko matkan hinta laiv. II lk., jun. III lk. 627: 50, makuupaikat siihen luettuina.

Matka 2.

**Helsinki—Viipuri—Imatra—Vuoksenniska—Savonlinna—
Punkaharju—Savonlinna—Joensuu—Koli—Nurmes—
Kajaani—Vaala—Muhos—Oulu—Helsinki.**

Matkapäiviä.

- 1—3. päivät kuten matkassa 1.

4. Punkaharjulta junalla 6.46, saap. **Savonlinnaan** 7.40 (II lk. 12: —, III lk. 8: —).

Savonlinnasta hl. »Orivedellä» 13.00 (I lk. 95: —, 75: —, II lk. 60: —). (Savonlinna, Punkaharju sekä matka Savonlinnasta Joensuuhun, ks. Suomen Matkailijayhdistyksen matkailuopasta X: »Saimaan alue».)

5. Saap. **Joensuuhun** 8.00. **Joensuusta** junalla 8.44, saap. **Vuonismaan** 10.48 (II lk. 32: —, III lk. 22: —). Vaihto-

ehtoisesti Joensuusta Pielisen kanavan kautta hl. »Lieksalla» m. 11.30 ja p. 10.00, saap. Kolille m. 21.30 ja p. 20.00 (I lk. 70: —, 60: —, II lk. 45: —).

Vuonislahdesta heti edelleen moottoriveneellä **Kolille** (15: —, Matkailijayhdistyksen jäseniltä 12: —).

(Joensuu, Koli, Nurmes y.m., ks. Suomen Matkailijayhdistyksen matkailuopasta XI: »Karjala».)

Huoneita Matkailijayhdistyksen kahdesta Kolin majasta tilataan os. SMY:n Kolin maja, Vuonisahti, Koli. Matkailijayhdistyksen jäsenille myönnetään 10 %:n alennus.

6. **Kolilta** moottoriveneellä **Vuonisahteen** (15: —). **Vuonislahdesta** junalla 10.48 saap. **Sotkamoon** 16.35 (II lk. 63: —, III lk. 42: —). Junanmuutto Vuokatissa. **Sotkamosta** suositellaan poikettavaksi **Vuokatin** kuuluisalle näköalapaikalle.

Vuonislahdesta voidaan matkustaa myöskin suoraan **Kajaaniin** junalla 10.48, saap. Kajaaniin 18.15 (junanmuutto Kontiomäellä). (II lk. 78: —, III lk. 52: —.)

7. **Sotkamosta** junalla 7.08, saap. **Kajaaniin** 10.30 (III lk. 15: —).

(Sotkamo, Kajaani, Oulujoki y.m., ks. Suomen Matkailijayhdistyksen matkailuopasta XIII: »Keski- ja Pohjois-Pohjanmaa».)

- 8., 9. ja 10. päivä, ks. 5., 6. ja 7. päivää matkassa 1.

Koko matkan hinta laiv. I lk., jun. II lk. Smk. 1.020: — makuupaikat siihen luettuina.

Koko matkan hinta laiv. II lk., jun. III lk. Smk. 699: 50, makuupaikat siihen luettuina.

Matka 3.

Helsinki—Lappeenranta—Savonlinna—Punkaharju—Sortava—Valamo—Sortava—Imatra—Viipuri—Helsinki.

Matkapäivä.

1. **Helsingistä** 21.30 (yöjuna) ja 23.30 (yöpikajuna, vain makuuvaunuja). Saap. **Lappeenrantaan** 6.58 (Simolassa

junanmuutto). (II lk. 102: —, III lk. 68: —; makuupaikka II lk. 75: —, III lk. 35: —.)

Lappeenrannasta hl. »Imatra II:lla» tai »Savonlinnalla» arkip. 11.30 yli **Saimaan Savonlinnaan** (I lk. 95: —, II lk. 55: —).

2. **Saap. Savonlinnaan** 8.00. (Lappeenranta, Savonlinna, Punkaharju y.m., ks. Matkailijayhdistyksen matkailuopasta X: »Saimaan alue».)
(Matkailijayhdistyksen Savonlinnan osaston toimisto, osoite: Nälkälinna, avustaa matkustajia neuvoin ja ilmoituksin sekä varaa pyydettäessä hotellihuoneita ja laivahyttipaikkoja. Kahviaamiaisia ja virvokkeita tarjoillaan Nälkälinnassa kohtuullisiin hintoihin.)
Savonlinnasta hl. »Punkaharju II:lla» 13.00 sekä 19/6—17/8 21.30, saap. **Punkaharjulle** 15.15 tai 23.30 (I lk. 20: —, II lk. 15: —) tai junalla 12.00, saap. **Punkaharjulle** 12.44 (II lk. 12: —, III lk. 8: —).
3. **Punkaharjulta** junalla 12.44, saap. **Sortavalaan** 22.36 (junanmuutto Elisenvaarassa). (II lk. 46: —, III lk. 31: —.) Vaihdoehdoisesti Punkaharjulta junalla 7.14, saap. Sortavalaan 13.23, jolloin Valamoon voidaan matkustaa samana päivänä.
4. **Sortavalasta** hl. »Pitkärannalla» 15/6—15/8 arkip. 14.30, hl. »Sergij'llä» 20/6 asti m. to. l. 18.00, 20/6—31/8 arkip. 18.00 tai hl. »Otavalla» 8/6—31/8 s. 8.30.
Useita ylimääräisiä vuoroja ja laivoja lauantaisin ja sunnuntaisin. (Meno ja paluu 30: —.)
6. **Paluu Valamosta Sortavalaan** hl. »Pitkärannalla» 15/6—15/8 arkip. 10.30, hl. »Sergij'llä» 20/6 asti s. 16.00, to. l. 12.15, 20/6—31/8 ti. k. to. p. l. 12.15, s. 17.00 tai hl. »Otavalla» s. 16.00.
(Valamo ja Sortavala, ks. Suomen Matkailijayhdistyksen matkailuopasta XI: »Karjala».)
Sortavalasta junalla 17.30, saap. **Imatralle** 22.46 (junanmuutto Antreassa). (II lk. 63: —, III lk. 42: —.) Huvi-matka **Vallinkoskelle**.
7. **Imatralta** junalla 8.13, 16.42 tai 20.52, saap. **Viipuriin** 10.30, 18.54 tai 23.03 (II lk. 29: —, III lk. 19: —).
Viipurista junalla 23.20 tai 23.50 (yöpikajuna, vain

makuuvaunuja), saap. **Helsinkiin** seuraavana aamuna 8.36 tai 7.40 (II lk. 108: —, III lk. 72: —, makuupaikka II lk. 75: —, III lk. 35: —). (Imatra, Viipuri y.m., ks. Matkailijayhdistyksen matkailuopasta XI: »Karjala».)

Koko matkan hinta laiv. I lk., jun. II lk. Smk. 493: — ilman makuupaikkoja.

Koko matkan hinta laiv. II lk., jun. III lk. Smk. 332: — ilman makuupaikkoja.

Matka 4.

Helsinki—Viipuri—Imatra—Vuoksenniska—Savonlinna—Punkaharju—Savonlinna—Kuopio (Heinäveden kautta)—Savonlinna (Leppävirran kautta)—Helsinki.

Matkapäivä.

1—3. päivät kuten matkassa 1.

4. **Punkaharjulta** junalla 6.46. Saap. **Savonlinnaan** 7.40. (II lk. 12: —, III lk. 8: —). (Savonlinna ks. matka 1.) **Savonlinnasta** 13.15 hl. »Heinävedellä» **Kuopioon**. (I lk. 85: —, 70: —, II lk. 55: —.)

5. Saap. **Kuopioon** 8.00. (Kuopio, ks. matka 1.) **Kuopiosta** 14.20 hl. »Leppävirralla» **Savonlinnaan** (I lk. 85: —, 70: —, II lk. 55: —).

6. Saap. **Savonlinnaan** 8.00. (Ks. Suomen Matkailijayhdistyksen matkailuopasta X: »Saimaan alue».) **Savonlinnasta** junalla (Haapamäen ja Tampereen kautta, makuuv. Pieksämäeltä) 16.52. Saap. **Helsinkiin** seur. päivänä 8.00 (II lk. 166: —, III lk. 111: —). [Vaihtoehtoisesti **Savonlinnasta** hl. »Mikkeliin» s. ti. ja to. 13.00, saap. **Mikkeliin** m. k. ja p. 7.00 (I lk. 75: —, 60: —, II lk. 48: —). **Mikkelistä** junalla 11.13, saap. **Helsinkiin** 18.46 (junanmuutto Kouvolassa, pikajuna Kouvola—Helsinki; II lk. paikkalippu mukaanluettuna 115: —, III lk. paikkalippu mukaanluettuna 75: —).]

Koko matkan hinta laiv. I lk., jun. II lk. Smk. 599: 50, ilman makuupaikkaa.

Koko matkan hinta laiv. II lk., jun. III lk. Smk. 388: —, ilman makuupaikkaa.

Matka 5.

**Helsinki—Lappeenranta (tai Mikkeli)—Savonlinna—
Punkaharju—Sortavala—Valamo—Sortavala—Koli—
Joensuu—Savonlinna—Imatra—Viipuri—Helsinki.**

Matkapäivä.

1—5. päivät kuten matkassa 3.

[Vaihtoehtoisesti **Helsingistä** 22.45, saapuu **Mikkeliin** seuraavana aamuna 6.25 (II lk. 105: —, III lk. 70: —, makuupaikka II lk. 75: —, III lk. 35: —). — **Mikkelistä** hl. »Mikkelillä» m. k. p. 12.15, saapuu **Savonlinnaan** seuraavana aamuna 7.30 (I lk. 75: —, 60: —, II lk. 48: —). Edelleen kuten matkassa 3.]

6. **Sortavalasta** junalla 13.39. Saap. **Vuonismaan** 21.03. (II lk. 78: —, III lk. 52: —.)

[Vaihtoehtoisesti hl. »Lieksalla» Joensuusta m. 11.30 ja p. 10.00 Pielisen kanavan kautta, saap. Koli m. 21.30 ja p. 20.00 (laivamatka Joensuu—Koli I lk. 70: —, 60: —, II lk. 45: —).]

Vuonismaasta Koli, ks. matka 2, 5. päivä.

7. **Kolilta** moottoriveneellä **Vuonismaan** (15: —). **Vuonismaasta** junalla 18.48, saap. **Joensuuhun** 20.55 (II lk. 32: —, III lk. 22: —).

(Koli sekä Joensuu, ks. Suomen Matkailijayhdistyksen matkailuopasta XI: »Karjala».)

8. **Joensuusta** hl. »Orivedellä» tai »Orivesi II:lla» 13.45 (I lk. 95: —, 75: —, II lk. 60: —).

9. Saap. **Savonlinnaan** 8.00. **Savonlinnasta** junalla 12.00, saap. **Imatralle** 17.38 (junanmuutto Elisenvaarassa ja Antreassa). (II lk. 60: —, III lk. 40: —.)

10—11. päivä kuten matkassa 3 7—8. päivä.

Koko matkan hinta laiv. I lk., jun. II lk. Smk. 875: —, makuupaikat siihen luettuina.

Koko matkan hinta laiv. II lk., jun. III lk. Smk. 564: —, makuupaikat siihen luettuina.

Kolilta voidaan tätä matkaa myös jatkaa pohjoiseen kuten matkassa 2, 6—10. päivät.

Matka 6.

**Helsinki—Lahti (Vesijärvi)—Jyväskylä—Punkaharju—
Savonlinna—Vuoksenniska—Imatra—Viipuri—Helsinki.**

Matkapäivä.

1. **Helsingistä** pikajunalla 12.00, saap. **Lahteen** 14.19, junanmuutto **Vesijärvelle** menevään junaan, saap. **Vesijärvelle** 14.26 (II lk. 51: —, III lk. 34: —, paikkalippu pikajunassa II lk. 10: —, III lk. 5: —).

Vesijärveltä hl. »Suomella» tai »Jyväskylällä» arkip. 14.30 (I lk. 80: —, II lk. 60: —).

2. Saap. **Jyväskylään** n. 3.00. **Jyväskylästä** junalla 6.30 tai 16.15, saap. **Punkaharjulle** 12.44 tai 0.27 (II lk. 78: —, III lk. 52: —).

(Lahti, Päijänne, Jyväskylä y.m., ks. Suomen Matkailijayhdistyksen matkailuopasta IX: »Keski-Suomi».)

3. **Punkaharjulta** junalla 6.46, saap. **Savonlinnaan** 7.40 (II lk. 12: —, III lk. 8: —).

Savonlinnasta hl. »Imatralla» tai »Savonlinnalla» 13.00, saap. **Vuoksenniskalle** 23.00 (I lk. 90: —, II lk. 50: —). (Punkaharju, Savonlinna, Saimaan alue, ks. Suomen Matkailijayhdistyksen matkailuopasta X: »Saimaan alue».)

Vuoksenniskalta autolla **Imatralle** (8 km).

4. **Imatralta** junalla 16.42 ja 20.52, saapuu **Viipuriin** 18.54 ja 23.03 (II lk. 29: —, III lk. 19: —). **Viipurista** junalla 23.20 tai 23.50 (vain makuuvaunuja), saap. **Helsinkiin** seuraavana aamuna 8.36 tai 7.40 (II lk. 108: —, III lk. 72: —, makuupaikka II lk. 75: —, III lk. 35: —). (Imatra, Viipuri y.m., ks. Suomen Matkailijayhdistyksen matkailuopasta XI: »Karjala».)

Koko matkan hinta laiv. I lk., jun. II lk. Smk. 533: —, makuupaikka siihen luettuna.

Koko matkan hinta laiv. II lk., jun. III lk. Smk. 335: —, makuupaikka siihen luettuna.

Matka 7.

**Helsinki—Lahti (Vesijärvi)—Jyväskylä—Vilppula—Ruovesi
—Tampere—Helsinki.**

Matkapäivä.

- Helsingistä** junalla 12.00 (pikajuna), saap. **Lahteen** 14.19, **Lahdesta** 14.20, saap. **Vesijärvelle** 14.26 (II lk. 51: —, III lk. 34: —, paikkalippu pikajunassa II lk. 10: —, III lk. 5: —). **Vesijärveltä** hl. »Suomella» tai »Jyväskylällä» arkip. 14.30 (I lk. 80: —, II lk. 60: —).
- Saap. **Jyväskylään** n. 3.00.
(Lahti, Jyväskylä, Päijänne y.m., ks. Matkailijayhdistyksen matkailuopasta IX: »Keski-Suomi».)
Jyväskylästä junalla 8.10 tai 15.05, saap. **Vilppulaan** 11.48 tai 19.19 (II lk. 41: —, III lk. 27: —).
- Vilppulasta** hl. »Innolla» arkip. 4.30, saap. **Ruovedelle** 8.00 (I lk. 14: —, II lk. 11: —).
- Ruovedeltä** hl. »Tarjanteella» tai »Pohjolalla» arkipäivisin 8.00, saap. **Tampereelle** 12.30, s. 17.15, saap. 21.30 (I lk. 40: —, II lk. 30: —).
(Vilppula, Ruovesi, Tampere y.m., ks. Matkailijayhdistyksen matkailuopasta VIII: »Hämeen järvet».)
Tampereelta junalla useita kertoja päivässä **Helsinkiin** (II lk. 70: —, III lk. 47: —).

Koko matkan hinta laiv. I lk., jun. II lk. Smk. 306: —.
Koko matkan hinta laiv. II lk., jun. III lk. Smk. 214: —.

Matka 8.

**Helsinki—Hämeenlinna—Pälkäne—Kangasala—Tampere
—Helsinki.**

- Helsingistä** junalla 10.55, saap. **Hämeenlinnaan** 12.57 (II lk. 43: —, III lk. 29: —).
Hämeenlinnasta hl. »Tyrvännöllä» arkip. 13.05. Saap. **Pälkäneelle** (Onkkaala) 17.50. (I lk. 20: —, II lk. 15: —.)

2. **Pälkäneeltä** autolla useita kertoja päivässä **Kangasalle** (Smk. 8: —).
Käydään Kangasalan harjuilla.
(Hämeenlinna, Kangasala, Tampere y.m., ks. Matkailijayhdistyksen matkailuopasta VIII: »Hämeen järvet».)
3. **Kangasalan kirkonkylästä** autolla n. joka tunti **Tampereelle** (7: —).
Tampereelta junalla useita kertoja päivässä **Helsinkiin** (II lk. 70: —, III lk. 47: —).
Koko matkan hinta laiv. I lk., jun. II lk. Smk. 148: —.
Koko matkan hinta laiv. II lk., jun. III lk. Smk. 106: —.

Matka 9.

(Helsinki—)Oulu—Rovaniemi—Ivalo—Salmijärvi—Koltta-
köngäs—Jäämeren rannikko—Yläluostari ja paluu.

Huom.! Lappiin matkustamista varten vaaditaan henkilötodistus (maksuton), joka jokaisen matkustajan on hankittava paikkakuntansa nimismieheltä tai poliisilaitokselta.

Helsingistä matkan 1 tai 2 mukaisesti tai suoraan junalla 10.55 tai 20.50.

Saap. **Ouluun** seuraavana päivänä 6.30 tai 15.52 (II lk. 191: —, III lk. 128: —. Makuupaikka II lk. 75: —, III lk. 35: —).

1. **Oulusta** junalla 6.50, saap. **Rovaniemelle** 13.00. Junanmuutto Kemissä. (II lk. 80: —, III lk. 53: —.)
(*Matkailijayhdistyksen Rovaniemellä oleva asiamies* herra Otto Rytönen avustaa matkustajia neuvoin ja ilmoituksin.)
2. **Rovaniemeltä** postiautolla jokap. 10.45.
Saap. **Ivaloon** (295 km) jokap. 22.15.
3. **Ivalosta** postiautolla jokap. 9.00.
Saap. **Salmijärvelle** (452 km Rovaniemeltä) 15.30 (Rovaniemi—Salmijärvi 225: —).

(Rovaniemeltä on järjestetty myöskin säännöllinen henkilöautoliikenne Petsamoon: Rovaniemeltä jokap. 7.00, saap. Virtaniemelle 19.00, Virtaniemeltä seur. päivänä 7.00, saap. Salmijärvelle 10.00 ja Petsamoon (Trifonaan) 12.00. Hinnat: R:niemi—Pitkäjärvi 255: —, —Salmijärvi 275: —, —Yläluostari 305: —, —Trifona 315: —.)

3. a) Salmijärveltä postimoottoriveneellä arkip. 16.00, saap. Kolttaköncäälle 19.30 (50: —).

4. Kolttaköncäältä ti. l. moottoriveneellä Jokiniemeen (Elvenes) (10: —), mistä edelleen m/s »Juho Vesaisella» 15/6 alkaen ti. ja l. 9.00 Kirkkoniemen (Kirkenes) kautta Petsamoon (Trifona), saap. 16.00 (50: —).

(Kolttaköncäältä voi tilata etukäteen puhelimitse laivarahtaan auton, joka vie matkustajan suoraa päätä Matkailijayhdistyksen Yläluostarin majalle.)

3. b) Salmijärveltä postiautolla jokap. 15.40, saap. Yläluostarille noin 17.30, Petsamoon 18.00 ja Trifonaan 19.00 (Rovaniemi—Yläluostari 250: —, —Trifona 260: —). (Yläluostarilta voidaan matkustaa myös yksityisautolla Petsamoon, n. 18 km.)

4. Petsamosta (Trifona) m/s »Juho Vesaisella» 15/6 alkaen m. p. 9.00 Kirkkoniemen (Kirkenes) kautta, saap. Jokiniemeen (Elvenes) 19.40 (50: —), mistä edelleen moottoriveneellä Kolttaköncäälle (10: —).

[m/s »Juho Vesainen» lähtee Petsamosta (Trifona) Vaitolahteen Heinäsaarten kautta k. 9.00 palaten Vaitolahdesta to. 8.00, saap. Petsamoon (Trifona) 18.00 (Meno ja paluu 60: —).]

(Matkailijayhdistyksen jäsenille myönnetään 10 %:n alennus yhdistyksen majoissa Ivalossa, Virtaniemellä, Yläluostarilla, Trifonassa ja Kolttaköncäällä.)

(Rovaniemi, Ivalo, Petsamon alue y.m., ks. Suomen Matkailijayhdistyksen matkailuoppaita XIII: »Keski- ja Pohjois-Pohjanmaa» ja XIV: »Lappi, Peräpohjola ja Petsamo».)

Paluu:

5. a) **Kolttaköngkäältä** postimoottoriveneellä s. ti. k. to. p. l. 9.00, saap. **Salmijärvelle** noin 12.30 (50: —).
 b) Postiautolla **Trifonasta** jokap. 9.00, **Petsamosta** jokap. 10.00, **Yläluostarilta** jokap. 10.30, saap. **Salmijärvelle** 12.20.

Salmijärveltä postiautolla jokap. 12.30, saap. **Ivaloon** 19.00.

6. **Ivalosta** postiautolla jokap. 7.00, saap. **Rovaniemelle** 18.30.
7. **Rovaniemeltä** junalla 5.20, saap. **Ouluun** 12.49 (II lk. 80: —, III lk. 53: —).
 (Petsamosta on järjestetty myöskin säännöllinen henkilöautoliikenne Rovaniemelle: Petsamosta (Trifonasta) jokap. 14.00, Salmijärveltä 16.00, saap. Ivaloon 21.00, Ivalosta seur. päivänä 7.00, saap. Rovaniemelle 16.00. Hintoja ks. edeltä.)

Koko matkan hinta Oulu—Kolttaköngäs—Petsamo—Yläluostari—Oulu jun. II lk. 745: —, jun. III lk. 691: —.

Paluu Norjan ja Ruotsin kautta:

Kolttaköngkäältä moottoriveneellä joka aamu, jolloin on matkustajia, tai m/s »Juho Vesaisella» **Jokiniemestä** (**Elvenes**) ti. l. 9.00 **Kirkkoniemeen** (**Kirkenes**) (tunnin matka) (25: —).

Kirkkoniemestä (**Kirkenes**) edelleen »Hurtigrutenin» höyrylaivoilla

a) s. 23.00, m. k. 20.00. Laivanmuutto k. to. l. aamulla **Lødingenissä**, josta lähtö k. l. 8.30, to. 9.00. Saap. **Narvikiin** k. 14.00, to. 20.00, l. 13.30.

b) ti. 23.00, to. 20.00, l. 15.00. Saap. **Svolvaeriin** s. ti. p. 15.00. **Svolvaerista** toisella laivalla m. k. 1.30, l. 2.00. Saap. **Narvikiin** m. 14.15, k. 14.00, l. 13.30. (**Kirkkoniemi**—**Lødingen**—**Narvik** I lk. (hyttipaikka) Nkr. 82:50, III lk. Nkr. 30:15, **Kirkkoniemi**—**Svolvaer**—**Narvik** I lk. (hyttipaikka) Nkr. 91:80, III lk. Nkr. 34:50).

Narvikista junalla 18.30, saap. Bodeniin 7.11 (makuuvaunuja), **Bodenista** junalla 9.40, saap. Haaparantaan 14.06, **Haaparannasta** junalla 14.20, saap. **Tornioon** 15.30 (Narvik—Vassijaure II lk. Nkr. 3: 90, III lk. Nkr. 2: 60, Vassijaure—Tornio II lk. Rkr. 30: 75, III lk. Rkr. 20: 50, makuupaikka II lk. Rkr. 10: —, III lk. Rkr. 5: —).

Torniosta junalla 9.20 tai 19.25.

Saap. **Helsinkiin** seur. päivänä 8.00 tai 18.08.

| Hinnat: | laiv. I lk. | | laiv. II lk. | |
|--|-------------|--------|--------------|--------|
| | jun. II lk. | | jun. III lk. | |
| Oulu—Kirkkoniemi..... | Smk. | 375: — | Smk. | 348: — |
| a) Kirkkoniemi—Lødingen | | | | |
| —Narvik—Vassijaure .. | Nkr. | 86: 40 | Nkr. | 32: 75 |
| b) Kirkkoniemi—Svolvaer | | | | |
| —Narvik—Vassijaure... | Nkr. | 95: 70 | Nkr. | 37: 10 |
| Vassijaure—Tornio..... | Rkr. | 30: 75 | Rkr. | 20: 50 |
| Tornio—Oulu..... | Smk. | 51: — | Smk. | 34: — |
| (Makuuvaunu II lk. Rkr. 10: —, III lk. Rkr. 5: —.) | | | | |

